

# 161726-2024 - Procedura konkurencyjna

Francja – Obsługa stacji wody – Concession par délégation de l'exploitation du service public de l'eau potable et de l'assainissement collectif

OJ S 55/2024 18/03/2024

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Usługi

## 1. Nabywca

---

### 1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: COMMUNE DE SELLES-SUR-CHER

E-mail: [marches-publics@selles-sur-cher.fr](mailto:marches-publics@selles-sur-cher.fr)

Status prawny nabywcy: Instytucja lokalna

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

## 2. Procedura

---

### 2.1. Procedura

Tytuł: Concession par délégation de l'exploitation du service public de l'eau potable et de l'assainissement collectif

Opis: Gestion des services - Gestion et continuité des services public à l'intérieur du périmètre de la délégation ; - Entretien des espaces verts des installations ; - Facturation et gestion de la clientèle ainsi que la collaboration entre les services ; - Géoréférencement des réseaux après travaux et mise à jour des plans des réseaux et du SIG ; - Télégestion (fonctionnement, entretien et renouvellement des installations) ; - Mise en place d'un service d'astreinte 24h/24h et un service téléphonique d'accueil aux abonnés ; - Réparations localisées de fissures, enduit, peinture intérieure et extérieure, éclats de béton, toiture, peinture portails et voirie, sur une surface &lt; 1 m<sup>2</sup> ; - Fourniture d'un compte rendu d'activité annuel ; - Relations avec la Collectivité, comprenant la fourniture régulière et sur demande de toutes les informations et synthèses sur le fonctionnement technique et financier du service ; - Gestion technique et financière des abonnés, notamment les interventions techniques et les demandes d'abonnement aux services ; - Un fonds de travaux ; Gestion du service d'eau potable - Préservation de la ressource, production de l'eau potable, transport et distribution publique de l'eau aux abonnés ; - Gestion des ventes d'eau en gros ; - Garantie de la qualité de l'eau (proposition de programme d'analyses, prises de mesures compensatoires) ; - Entretien des réseaux : purges des réseaux, recherche et réparations de fuites, entretien des vannes, mise à niveau des bouches à clé ; - Entretien branchements/compteurs : recherche et élimination des fuites, entretiens et réparations ; - Gestion du patrimoine existant et la réalisation des travaux de renouvellement prévus par le contrat : ? Renouvellement des branchements et accessoires ; ? Renouvellement des équipements électromécaniques, hydrauliques et électriques et de traitement des ouvrages de production et stockage ; ? Renouvellement des réseaux jusqu'à 12ml, vannes et accessoires ; ? Renouvellement des compteurs abonnés ; - Relève des compteurs des abonnés (1 relevé / an); - Nettoyage des cuves de stockage ; - Diagnostics des forages (inspection télévisuelle tous les 10 ans) ; - Mise à jour du modèle hydraulique ; - Mise en place et application d'un programme de suivi du paramètre CVM (conformément aux instructions 2020 de l'Agence Régionale de Santé) ; - Travaux concessifs : débitmètres de sectorisation, mises en conformité avec les règles de sécurité, ... ;y Gestion du service d'assainissement collectif - Exploitation, entretien, surveillance, réparations de

l'ensemble des ouvrages constituant le système de collecte des eaux usées, y compris les regards et les postes de refoulement ; - Exploitation, entretien, surveillance, réparations des ouvrages de traitement des eaux usées, y compris les ouvrages intermédiaires de stockage et les ouvrages de rejet ; - Entretien du réseau : débouchage des réseaux et branchements en cas d'obstruction, hydrocurage, mise à niveau des tampons (hors opérations de voirie) ; - La valorisation des boues par une filière agréée ; - Réalisation des mesures d'autocontrôle, la transmission des données à l'administration, la rédaction des cahiers de vie ; - Garantie de la qualité du rejet (proposition de programme d'analyses, prises de mesures compensatoires) ; - Gestion du patrimoine existant et la réalisation des travaux de renouvellement prévus par le contrat : ? Renouvellement des branchements et accessoires ; ? Renouvellement des équipements électromécaniques, des installations électriques, des éléments hydrauliques, des ouvrages métalliques dont la serrurerie, du mobilier, ... ; ? Renouvellement des réseaux jusqu'à 6ml ; - Suivi du fonctionnement des installations éventuellement par la mise en place d'un diagnostic permanent ; - Contrôle des installations privées par test à la fumée et test d'écoulement ; - Mise à jour du plan d'épandage ; - Travaux concessifs : barres antichute, sondes, mise en conformité avec les règles de sécurité, ... ;

Identyfikator procedury: 030e77b2-3358-41e1-a901-fd0b4cb755d3

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

#### 2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 65130000 Obsługa stacji wody

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 65130000 Obsługa stacji wody

#### 2.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Selles Sur Cher

Kod pocztowy: 41130

Podpodział krajowy (NUTS): Loir-et-Cher (FRB05)

Kraj: Francja

#### 2.1.4. Informacje ogólne

**Podstawa prawna:**

Dyrektywa 2014/24/UE

#### 2.1.6. Podstawy wykluczenia

Podstawy wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: « Le candidat individuel, ou chaque membre du groupement, ne doit pas entrer dans l'un des cas d'exclusion de la procédure de passation prévus par le code de la commande publique.

## 5. Część zamówienia

---

### 5.1. Część zamówienia: LOT-0000

Tytuł: Concession par délégation de l'exploitation du service public de l'eau potable et de l'assainissement collectif

Opis: Gestion des services - Gestion et continuité des services public à l'intérieur du périmètre de la délégation ; - Entretien des espaces verts des installations ; - Facturation et gestion de la clientèle ainsi que la collaboration entre les services ; - Géoréférencement des réseaux après travaux et mise à jour des plans des réseaux et du SIG ; - Télégestion (fonctionnement, entretien et renouvellement des installations) ; - Mise en place d'un service d'astreinte 24h/24h et un service téléphonique d'accueil aux abonnés ; - Réparations localisées de fissures,

enduit, peinture intérieure et extérieure, éclats de béton, toiture, peinture portails et voirie, sur une surface &lt; 1 m<sup>2</sup> ; - Fourniture d'un compte rendu d'activité annuel ; - Relations avec la Collectivité, comprenant la fourniture régulière et sur demande de toutes les informations et synthèses sur le fonctionnement technique et financier du service ; - Gestion technique et financière des abonnés, notamment les interventions techniques et les demandes d'abonnement aux services ; - Un fonds de travaux ; Gestion du service d'eau potable - Préservation de la ressource, production de l'eau potable, transport et distribution publique de l'eau aux abonnés ; - Gestion des ventes d'eau en gros ; - Garantie de la qualité de l'eau (proposition de programme d'analyses, prises de mesures compensatoires) ; - Entretien des réseaux : purges des réseaux, recherche et réparations de fuites, entretien des vannes, mise à niveau des bouches à clé ; - Entretien branchements/compteurs : recherche et élimination des fuites, entretiens et réparations ; - Gestion du patrimoine existant et la réalisation des travaux de renouvellement prévus par le contrat : ? Renouvellement des branchements et accessoires ; ? Renouvellement des équipements électromécaniques, hydrauliques et électriques et de traitement des ouvrages de production et stockage ; ? Renouvellement des réseaux jusqu'à 12ml, vannes et accessoires ; ? Renouvellement des compteurs abonnés ; - Relève des compteurs des abonnés (1 relevé / an); - Nettoyage des cuves de stockage ; - Diagnostics des forages (inspection télévisuelle tous les 10 ans) ; - Mise à jour du modèle hydraulique ; - Mise en place et application d'un programme de suivi du paramètre CVM (conformément aux instructions 2020 de l'Agence Régionale de Santé) ; - Travaux concessifs : débitmètres de sectorisation, mises en conformité avec les règles de sécurité, ... ;y Gestion du service d'assainissement collectif - Exploitation, entretien, surveillance, réparations de l'ensemble des ouvrages constituant le système de collecte des eaux usées, y compris les regards et les postes de refoulement ; - Exploitation, entretien, surveillance, réparations des ouvrages de traitement des eaux usées, y compris les ouvrages intermédiaires de stockage et les ouvrages de rejet ; - Entretien du réseau : débouchage des réseaux et branchements en cas d'obstruction, hydrocurage, mise à niveau des tampons (hors opérations de voirie) ; - La valorisation des boues par une filière agréée ; - Réalisation des mesures d'autocontrôle, la transmission des données à l'administration, la rédaction des cahiers de vie ; - Garantie de la qualité du rejet (proposition de programme d'analyses, prises de mesures compensatoires) ; - Gestion du patrimoine existant et la réalisation des travaux de renouvellement prévus par le contrat : ? Renouvellement des branchements et accessoires ; ? Renouvellement des équipements électromécaniques, des installations électriques, des éléments hydrauliques, des ouvrages métalliques dont la serrurerie, du mobilier, ... ; ? Renouvellement des réseaux jusqu'à 6ml ; - Suivi du fonctionnement des installations éventuellement par la mise en place d'un diagnostic permanent ; - Contrôle des installations privées par test à la fumée et test d'écoulement ; - Mise à jour du plan d'épandage ; - Travaux concessifs : barres antichute, sondes, mise en conformité avec les règles de sécurité, ... ;

Wewnętrzny identyfikator: S-PF-23752

#### **5.1.1. Przeznaczenie**

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 65130000 Obsługa stacji wody

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 65130000 Obsługa stacji wody

#### **5.1.2. Miejsce realizacji**

Miejscowość: Selles Sur Cher

Kod pocztowy: 41130

Podpodział krajowy (NUTS): Loir-et-Cher (FRB05)

Kraj: Francja

#### **5.1.6. Informacje ogólne**

##### **Zastrzeżony udział:**

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak  
Informacje dodatkowe: Durée du contrat : Solution de base : durée de 12 ans du 30 décembre 2024 au 31 décembre 2036. Solution variante : durée de 15 ans du 30 décembre 2024 au 31 décembre 2039. Les variantes sont autorisées. Une visite des installations est prévue le mercredi 27 mars 2024 à 9h00. Une réunion d'audition est prévue le mercredi 19 juin 2024 (matin)

#### **5.1.9. Kryteria kwalifikacji**

Kryterium:

Rodzaj: Kompetencje do prowadzenia danej działalności zawodowej

Opis kryterium selekcji: Se référer au règlement de la consultation

Wykorzystanie tego kryterium: Stosowane

Kryterium:

Rodzaj: Sytuacja ekonomiczna i finansowa

Opis kryterium selekcji: Se référer au règlement de la consultation

Wykorzystanie tego kryterium: Stosowane

Kryterium:

Rodzaj: Zdolność techniczna i zawodowa

Opis kryterium selekcji: Se référer au règlement de la consultation

Wykorzystanie tego kryterium: Stosowane

#### **5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia**

Uzasadnienie, dlaczego nie określono wagi kryteriów udzielenia zamówienia: Le prix n'est pas le seul critère d'attribution et tous les critères sont énoncés uniquement dans les documents du marché.

#### **5.1.11. Dokumenty zamówienia**

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: francuski

Adres dokumentów zamówienia: <https://nr.aws-achat.info/avis/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=23752>

##### **Kanał komunikacji ad hoc:**

Nazwa: AW Solutions

#### **5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia**

##### **Warunki zgłoszenia:**

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://nr.aws-achat.info/avis/index.cfm?fuseaction=demat.termes&IDM=23752>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: francuski

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Dozwolone

Termin składania ofert: 15/05/2024 12:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

##### **Informacje na temat publicznego otwarcia:**

Data otwarcia: 16/05/2024 12:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

**Warunki zamówienia:**

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: nie

**5.1.15. Techniki**

**Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

**Informacje o dynamicznym systemie zakupów:**

Brak dynamicznego systemu zakupów

Aukcja elektroniczna: nie

**5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie**

Organ odwoławczy: Tribunal administratif d'Orléans

Informacje o terminach odwołania: Le Président du Tribunal Administratif peut être saisi, avant la signature du contrat, sur le fondement de l'article L 551-1 du Code de Justice Administrative ou après la signature sur le fondement de l'article L551-13 du même Code. Outre ces procédures de référé, un recours en contestation de validité du contrat peut être exercé dans les deux mois de la publication de l'avis d'attribution

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Commune de Selles Sur Cher

TED eSender: Avenue-Web Systèmes

## 8. Organizacje

---

**8.1. ORG-0001**

Oficjalna nazwa: Avenue-Web Systèmes

Numer rejestracyjny: 443928874

Miejscowość: Seyssinet-Pariset

Kod pocztowy: 38170

Kraj: Francja

E-mail: [publications-joue@aws-france.com](mailto:publications-joue@aws-france.com)

Telefon: +33480041260

**Role tej organizacji:**

TED eSender

**8.1. ORG-0002**

Oficjalna nazwa: COMMUNE DE SELLES-SUR-CHER

Numer rejestracyjny: 21410242800015

Adres pocztowy: 1 Place Charles de Gaulle

Miejscowość: Selles-Sur-Cher

Kod pocztowy: 41130

Kraj: Francja

Punkt kontaktowy: COCHETON Stella

E-mail: [marches-publics@selles-sur-cher.fr](mailto:marches-publics@selles-sur-cher.fr)

Telefon: 0254952540

Faks: 0254952550

Adres strony internetowej: <https://www.pro-marchespublics.com>

Profil nabywcy: <https://www.pro-marchespublics.com>

**Role tej organizacji:**

Nabywca

**8.1. ORG-0003**

Oficjalna nazwa: Commune de Selles Sur Cher

Numer rejestracyjny: 43871

Adres pocztowy: 1 Place Charles de Gaulle

Miejscowość: Selles Sur Cher

Kod pocztowy: 41130

Kraj: Francja

E-mail: [compta@selles-sur-cher.fr](mailto:compta@selles-sur-cher.fr)

Telefon: 0254952540

**Role tej organizacji:**

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

**8.1. ORG-0004**

Oficjalna nazwa: Tribunal administratif d'Orléans

Numer rejestracyjny: 381

Adres pocztowy: 28 Rue de la Bretonnerie

Miejscowość: Orléans

Kod pocztowy: 45057

Kraj: Francja

E-mail: [greffe.ta-orleans@juradm.fr](mailto:greffe.ta-orleans@juradm.fr)

Telefon: 0238775900

Faks: 0238538516

**Role tej organizacji:**

Organ odwoławczy

## Informacje o ogłoszeniu

---

Identyfikator/wersja ogłoszenia: ca09f579-d9dc-438f-ad58-6bbc2944a67b - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 14/03/2024 16:35:49 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: francuski

Numer publikacji ogłoszenia: 161726-2024

Numer wydania Dz.U. S: 55/2024

Data publikacji: 18/03/2024